

1

Экземпляр для отправителя  
Exemplar für AbsenderПозиции, выделенные рамкой заполняются перевозчиком.  
Die mit fet. gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

21+22

включая  
einschliesslich

1-15

Заполняются отправителем  
Auszufüllen unter der Verantwortung des AbsendersЗаполняются отправителем  
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------|--|----------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------|--|------------------------------|--|
| 1 Отправитель (наименование, адрес, страна)<br>Absender (Name, Anschrift, Land)<br><b>UAB "EUROVANAS"</b><br><b>SKALVIŲ 7-9, ŠIAULIAI</b><br><b>LITHUANIA</b>                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                            |  | Международная<br>товарно-транспортная<br>накладная<br>Internationaler<br>Frachtbrief<br><b>CMR</b> 037974<br>Данная перевозка, несмотря<br>на какие прочие договоры,<br>осуществляется в соответствии<br>с условиями Конвенции о договоре<br>международной дорожной перевозки<br>грузов (КДПГ)<br>Diese Beförderung unterliegt trotz<br>einer gegenteiligen Abmachung den<br>Bestimmungen des Übereinkommens<br>über den Beförderungsvertrag im<br>international. Strassengüterverkehr (CMR) |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 2 Получатель (наименование, адрес, страна)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><b>TALGAT ALAEV, PE2055185</b><br><b>C. AITMATOV 70, ISIKO-ATOS R, BIŠKEKAS</b><br><b>KYRGYZSTAN</b>                                                                                                                                                                                                        |  |                                            |  | 16 Перевозчик (наименование, адрес, страна)<br>Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br><b>ИП «Kazautotruck»</b><br><b>ИИН: 010411601816</b><br><b>РК, область Жетысу</b><br><b>г. Жаркент, ул. КСХТ 29</b><br><b>тел: +7 777 737 70 70</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 3 Место разгрузки груза<br>Auslieferungsort des Gutes<br>Место/Ort <b>BISHKEK</b><br>Страна / Land <b>KYRGYZSTAN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                            |  | 17 Последующие перевозчики (наименование, адрес, страна)<br>Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 4 Место и дата погрузки груза<br>Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Место/Ort <b>ŠIAULIAI</b><br>Страна / Land <b>LITHUANIA</b><br>Дата / Datum <b>2025.08.12</b>                                                                                                                                                                                                                          |  |                                            |  | 18 Оговорки и замечания перевозчика<br>Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 5 Прилагаемые документы<br>Beigefügte Dokumente<br><b>EUR 00707</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 6 Знаки и номера<br>Kennzeichen und Nummern<br><b>MB SPRINTER K/NR WDB9066331P600857</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  | 7 Количество мест<br>Anzahl der Packstücke |  | 8 Вид упаковки<br>Art der Verpackung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 9 Наименование груза<br>Bezeichnung des Gutes |  | 10 Статист. №<br>Statistik №                       |  | 11 Вес брутто, кг<br>Bruttogew., kg                   |  | 12 Объем, м3<br>Umfang in m3 |  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  | 870421                                             |  | 2875.000                                              |  |                              |  |
| 13 : Указания отправителя (таможенная и прочая обработка)<br>Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)<br><b>MTO AVTOMOBILNIY KOD 41714102</b>                                                                                                                                                                                                                        |  |                                            |  | 19 Подлежит опл.<br>Zu zahlen vom:<br>Ставка<br>Fracht<br>Скидки<br>Ermässigungen<br>Разность<br>Zwischensumme<br>Надбавки<br>Zuschläge<br>Дополнительные сборы<br>Nebengebühren<br>Прочие<br>Sonstiges<br>Итого к оплате<br>Zu zahlende Ges.-Summe                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                               |  | Отправитель<br>Absender                            |  | Валюта<br>Währung                                     |  | Получатель<br>Empfänger      |  |
| Объявление стоимости груза<br>Angabe des Wertes des Gutes<br>(при превышении предела ответственности предусмотренного гл. IV, ст. 23,<br>п. 3 указывается только после согласования дополнительной платы к фрахту)<br>(wenn der Wert des Gutes den II. Kap. IV, Art. 23, Abs. 3 bestimmten Höchstbetrag<br>übersteigt, so wird er erst nach Vereinbarung des Zuschlages zur Fracht angewiesen) |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 14 Возврат<br>Rückstellung                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                            |  | 20 Особые согласованные условия<br>Besondere Vereinbarungen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 15 Условия оплаты<br>Frachtzahlungsanweisungen<br>Франко<br>Frei<br>нефранко<br>Unfrei                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 21 Составлена в<br>Ausgefertigt in<br><b>ŠIAULIAI</b><br>Дата<br>am                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                            |  | 23 Путь<br>Fahrt<br>Фамилия<br>Familie<br>Водитель<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                               |  | Получен<br>Empfangen<br>Дата<br>Datum<br>am " " 20 |  | Разгрузка<br>Entladung<br>Учас<br>Uhr<br>мин.<br>Min. |  | Учас<br>Uhr<br>мин.<br>Min.  |  |
| 22 Прибытие под погрузку<br>Ankunft für Einladung<br>Убытие<br>Abfahrt<br><b>UAB "EUROVANAS"</b><br><b>SKALVIŲ 7-9, ŠIAULIAI, LITHUANIA</b><br>Подпись и штамп отправителя<br>Unterschrift und Stempel des Absenders                                                                                                                                                                           |  |                                            |  | 26 Марка/Т/у<br>Marka/Ty<br>Полуприцеп/Anhänger<br><b>2886CS</b><br><b>MB</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 25 Регистрац. номер/Амтл. Kennzeichen<br>Тягач/Kfz<br>Полуприцеп/Anhänger<br><b>2886CS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                            |  | 26 Тягач/Kfz<br>Полуприцеп/Anhänger<br><b>MB</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 28 Тарифное<br>расстояние, км<br>Схема<br>Тарифный<br>вес, т<br>Тариф<br>за 1 т.<br>Надбавки<br>Скидки<br>Прочие<br>доплаты                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |
| 29 Тариф<br>III                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |                                               |  |                                                    |  |                                                       |  |                              |  |

При перевозке опасного груза указывать, кроме возможного разрешения класса, а также, в случае необходимости, букву опасного груза.  
Bei gefährlichen Gütern bei Gefahr der eventuellen Beschädigung auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe